



Ministério da Cultura, Prefeitura de São Paulo, através da
Secretaria Municipal de Cultura e Economia Criativa,
Fundação Theatro Municipal e Sustenidos apresentam

Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo

**DIÁLOGOS: SHAW,
MOZART E HAYDN**

26 mar 20h

As credenciais da compositora estadunidense Caroline Shaw (1982) impressionam: foi a vencedora mais jovem do Prêmio Pulitzer de música; já recebeu cinco prêmios Grammy por suas obras e performances e, em sua trajetória, acumulam-se tanto residências artísticas em instituições renomadas como encomendas e colaborações com artistas e grupos consagrados. Violinista e cantora, Shaw cria uma música que é, ao mesmo tempo, inovadora e acessível, referenciando mestres do passado e trazendo ideias arrojadas, muitas delas em diálogo com a música popular.

Plan & Elevation, de 2015, é fruto de uma residência artística da compositora no Dumbarton Oaks, instituto de pesquisa vinculado à Universidade de Harvard, em Washington D.C., que é rodeado por um majestoso jardim. Como primeira musicista do programa de bolsas da instituição, Caroline Shaw inspirou-se nesse jardim para compor essa obra, propondo “vê-lo” por diferentes perspectivas advindas da arquitetura: o viés *plano*, com a paisagem vista de cima (como nas plantas arquitetônicas), e o *elevado*, com os objetos observados a partir da nossa perspectiva lateralizada cotidiana, que permite ver seus relevos e detalhes. A compositora explica que a dualidade de olhares alude, metaforicamente, às etapas de planejamento e execução de uma tarefa: a beleza dos detalhes só pode ser vista na perspectiva do caminho. A peça de Shaw passeia por ambientes distintos desse jardim, citando, entre as flores do segundo movimento, o conhecidíssimo *Quarteto de Cordas de Ravel* e o *Quarteto em Sol maior, K. 387 n° 14*, de Mozart, que integra outro programa desta série do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo, em 2026.

Em 1781, Joseph Haydn, o “pai dos quartetos de cordas”, compôs a série de seis quartetos do *Op. 33* após um silêncio de praticamente uma década na produção do gênero. Como ele mesmo anunciou à época, as peças inauguram uma nova maneira de compor esse tipo de obra, com os elementos que caracterizam o estilo maduro do compositor: clareza retórica, equilíbrio emocional e humor refinado. O humor, aliás, é uma qualidade peculiar dessa coleção: além de notar, na edição, “gli scherzi”, Haydn indicou scherzo ou scherzando em todos os movimentos de minueto. A palavra, em italiano, pode ser traduzida como “brincadeira”, “piada” ou “jogo”, e seu uso nos movimentos dançantes foi uma novidade que se tornou, depois, comum no cânone da música clássica.

O primeiro quarteto da série é o único em modo menor, na tonalidade pouco empregada por Haydn de Si menor. A brincadeira, aqui, reside principalmente na ambiguidade entre os modos maior e menor no início do primeiro movimento, deixando o ouvinte em dúvida por algum tempo em relação a real tonalidade da peça. O finale, virtuosístico e incansável, evoca a sonoridade dos violinos ciganos.

Quando o *Op. 33* de Haydn foi publicado, W. A. Mozart estava prestes a fazer 26 anos, e há muito reverenciava seu antecessor, quase na casa dos 50 anos. O sentimento era mútuo: Haydn também admirava o jovem prodígio, e os dois chegaram a tocar juntos na formação de quarteto em diversas ocasiões (Haydn ao violino e Mozart, à viola). Em 1785, Mozart homenageou o mestre dedicando a ele uma série de seis quartetos, muito provavelmente inspirados justamente no *Op. 33* de Haydn.

Na série Diálogos do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo, seis programas combinam os quartetos *Op. 33* de Haydn a esses seis de Mozart, com cada dupla selecionada por afinidades de tonalidade e caráter. No primeiro par, o quarteto mozartiano é, assim como na coleção haydniana, o único menor da série. Aqui, contudo, a tonalidade de Ré menor confere à peça uma qualidade particularmente dramática. Constanze, esposa de Mozart, costumava contar que esse quarteto teria sido composto durante o trabalho de parto de seu primeiro filho e que seus gritos teriam sido traduzidos em sons musicais ao longo da obra.

JÚLIA TYGEL

Pianista e compositora, é doutora em musicologia pela Universidade de São Paulo (USP) com estágio pela The City University of New York.

Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo

DIÁLOGOS: SHAW, MOZART E HAYDN

BETINA STEGMANN E NELSON RIOS
violinos

MARCELO JAFFÉ
viola

RAFAEL CESARIO
violoncelo

CAROLINE SHAW
Plan & Elevation [15']

- I. *The Ellipse*
- II. *The Cutting Garden*
- III. *The Herbaceous Border*
- IV. *The Orangery*
- V. *The Beech Tree*

JOSEPH HAYDN
Quarteto em Si menor, Op. 33 nº 1 [12']

- I. Allegro moderato
- II. Scherzo: allegro di molto
- III. Andante
- IV. Finale: presto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Quarteto em Ré menor, K. 421 nº 15 [33']

- I. Allegro moderato
- II. Andante
- III. Menuetto – Allegretto
- IV. Allegretto ma non troppo

duração aproximada
60 minutos (sem intervalo)



Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo

O Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo foi fundado em 1935 com a ideia de difundir a música de câmara e estimular compositores brasileiros. É um grupo artístico fixo do Theatro Municipal de São Paulo. A atual formação conta com os violinistas Betina Stegmann e Nelson Rios, o violista Marcelo Jaffé e o violoncelista Rafael Cesario, músicos de intensa atividade no cenário musical brasileiro e prestígio internacional. Já foi laureado com os prêmios Carlos Gomes de Melhor Conjunto de Câmara em 2003, 2011 e 2012 e APCA de Melhor Conjunto Camerístico em 2003, 2011 e 2012.



BETINA STEGMANN
violino

Nascida em Buenos Aires, Betina Stegmann aprendeu e estudou violino em São Paulo com Lola Benda, continuando sua formação com Erich Lehninger. Diplomou-se pela Escola Superior de Música de Colônia, onde cursou violino com Igor Ozim. Logo depois, seguiu para Israel, onde se aperfeiçoou com Chaim Taub em Tel Aviv. Mais tarde, frequentou cursos ministrados por Pinchas Zukerman e Max Rostal. É ex-integrante do Quinteto D'Elas, com o qual conquistou, em 1998, o Prêmio Carlos Gomes na categoria Música de Câmara. É spalla da Orquestra de Câmara Villa-Lobos e professora de violino na Faculdade Cantareira. Como recitalista e solista, apresentou-se em várias cidades do Brasil, da Argentina, da Itália, da Alemanha, dos Estados Unidos e da Bélgica. Realizou gravações nas rádios WDR (Alemanha) e na RAI – Trieste (Itália), estreando obras de compositores contemporâneos.



NELSON RIOS
violino

Nelson Rios iniciou os estudos musicais na Escola de Música de Piracicaba (EMP) com a professora Maria Lucia Zagatto e posteriormente com Elisa Fukuda. Graduado em engenharia de alimentos pela Universidade Estadual de Campinas (Unicamp) e bacharel em música pela Faculdade Mozarteum, participou dos principais festivais de música no Brasil (Campos do Jordão, Brasília, Londrina e Curitiba) e em Mendoza, na Argentina. Frequentou a Carnegie Mellon University (Pittsburgh, EUA) como bolsista da Fundação Vitae. Integrou grupos como Orquestra Sinfônica da Paraíba, Orquestra de Câmara de Blumenau, Orquestra Villa-Lobos, Quinteto da Paraíba e Jazz Sinfônica. Como professor, lecionou na Escola de Música de Piracicaba (EMP), Escola Municipal de Música (EMM), Escola de Música do Estado de São Paulo (Emesp), Conservatório de Tatuí e em importantes festivais de música no Brasil e no exterior. Atualmente, é chefe de naipe dos segundos-violinos da Orquestra Sinfônica da Universidade de São Paulo (Osusp) e segundo-violinista do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo.



MARCELO JAFFÉ
viola

Aos 6 anos de idade, orientado por seu pai, Alberto, Marcelo Jaffé aprendeu violino. Aos 14, passou a tocar viola, conquistando, no mesmo ano, o primeiro prêmio no Concurso Nacional da Universidade de Brasília. Depois de aperfeiçoamento na Universidade de Illinois e no Centro de Música de Tanglewood, nos Estados Unidos, apresentou-se em vários países, participando de destacados conjuntos camerísticos e orquestrais. Atuou como maestro da Kamerata Philharmonia e foi diretor artístico da Orquestra Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo. Atualmente, é professor de viola da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo (ECA-USP) e apresentador da Rádio e TV Cultura.



RAFAEL CESARIO
violoncelo

Mestre pela Universidade de São Paulo (USP), Rafael Cesario obteve o diploma de Perfectionnement por unanimidade e felicitações do júri no Conservatoire Départemental du Val de Bièvre (Paris, França), na classe do renomado violoncelista Romain Garioud. Premiado em diversos concursos, teve aulas com Antonio Meneses, Alisa Weilerstein, Dennis Parker, Peter Szabo, Pieter Wispelwey e Sol Gabetta, entre outros. Como solista, atuou à frente de importantes orquestras como Sinfônica do Paraná, Sinfônica Municipal e Orquestra do Theatro São Pedro. No Festival de Trancoso (2017), esteve como solista e camerista ao lado de renomados músicos como o violinista Lorenz Nasturica (spalla da Filarmônica de Munique), o flautista Mathieu Dufour e o oboísta Andreas Wittmann, membros da Filarmônica de Berlim. Atualmente, é membro do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo e professor no Instituto Baccarelli. Em 2021, lançou dois álbuns digitais: *Um Outro Adeus*, com André Mehmari, e *Beethoven Variations*, com Marcos Aragoni.

Prefeitura
Municipal
de São Paulo

Prefeito Ricardo Nunes
Vice-prefeito Coronel Mello Araújo
Secretário Municipal de Cultura e Economia Criativa José
Antônio Silva Parente – Totó Parente
Secretária Adjunta Rodrigo Massi
Chefe de Gabinete Rogério Custódio de Oliveira

Fundação
Theatro Municipal
de São Paulo

Direção Geral Abraão Mafra
Direção de Gestão Dalmo Defensor
Direção Artística Thiago Tavares
Direção de Formação Leonardo Camargo
Direção de Produção Executiva Enrique Bernardo

Conselho
Administrativo
Sustenidos

André Isnard Leonardi (presidente), Ana Laura Diniz de Souza,
Gabriel Fontes Paiva, José Alexandre Pereira de Araújo, José
Roque Cortese, Magda Pucci, Monica Rosenberg, Odilon
Wagner e Renata Bittencourt

Conselho Consultivo
Sustenidos

Elca Rubinstein (presidente), Abigail Silvestre Torres, Adriana
do Nascimento Araújo Mendes, Ana Maria Wilhelm, Celia
Cristina Monteiro de Barros Whitaker, Claudia Ciarrocchi,
Daniel Annenberg, Daniel Leicand, Gabriel Whitaker, Leonardo
Matrone, Luciana Temer, Luiz Guilherme Brom, Marisa
Fortunato, Melanie Farkas (*in memoriam*), Paula Raccanello
Storto e Wellington do Carmo Medeiros de Araújo

Conselho Fiscal
Sustenidos

Bruno Scarino de Moura Accioly, Daniel Leicand e Paula
Cerquera Bonanno

Sustenidos
Organização
Social de Cultura
(Theatro Municipal)

Diretora Executiva Alessandra Fernandez Alves da Costa
Diretor Administrativo-financeiro Rafael Salim Balassiano
Gerente Financeira Ana Cristina Meira Coelho Mascarenhas
Gerente de Controladoria Leandro Mariano Barreto
Contador Marcelo Francisco Rosa
Gerente de Suprimentos Susana Cordeiro Emidio Pereira
Gerente Jurídica Adline Debus Pozzebon
Gerente de Mobilização de Recursos Marina Funari
Gerente de Logística Rafael Masaro Antunes
Supervisor de Tecnologia e Sistemas Yudji Alessandro Otta

Captação de Recursos Tais da Silva Costa

Assessor de Gestão da Informação Tony Shigueki Nakatani

Complexo
Theatro Municipal
de São Paulo

Superintendente Geral Andrea Caruso Saturnino

Secretária Executiva Valéria Kurji

Gerente de Musicoteca Ruthe Zoboli Pocebon **Coordenador de Musicoteca** Jonatas dos Santos Ribeiro **Equipe de**

Musicoteca Carolina Aleixo Sobral, Cassio Mendes Antas, Diego Scarpino Pacioni, Felipe Faglioni, João Marcos Lopes de Souza Miranda, Leonardo Serrão Minoci de Oliveira, Martim Butcher Cury e Monik Regina da Silva Freitas **Bolsista** Livia Maria Monteiro Torres de Matos **Aprendiz** Yzabelly Nunes Gonçalves

Pianista Correpetidor Anderson Brenner

Gerente de Produção | Programação Artística Nathalia Costa **Coordenadora de Produção** Rosana Taketomi de

Araujo **Equipe de Produção** Ana Luísa Caroba de Lamare, Carla Luiza Silveira Henriques, Carlos Eduardo Marroco, Eliana Aparecida dos Santos Filinto, Eunice Baía, Felipe Costa, Joana Leonor de Moura Rosa, Karine dos Santos, Laura Cibele Gouvêa Cantero, Luiz Alex Tasso, Marita Cunha Prado, Rodrigo Correa da Silva, Ronaldo Gabriel de Jesus da Silva, Rosangela Reis Longhi e Thaís Vieira Gregório **Bolsista** Murillo Oliveira Monteiro **Aprendiz** Isabelly Souza Santos **Coordenadora de Programação Artística** Camila Honorato Moreira de Almeida **Equipe de Programação** Bruna de Fátima Mattos Teixeira, Isis Cunha Oliveira Barbosa, Marcelo Augusto Alves de Araújo e Pedro Ferreira Guida **Aprendiz** Amanda Abete Albuquerque

Supervisora de Figurino Luciana Conte Hadlich Santos

Equipe de Figurino Alzira Campiolo, Fabiane do Carmo Macedo de Almeida, Geralda Cristina França da Conceição, Isabel Rodrigues Martins, Ivete Dias, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Auxiliadora de Souza Gonçalves de Oliveira, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Aprendiz** Luisa Felix Fleck

Gerente Cenotécnico Aníbal Marques (Pelé) **Coordenadora de Produção Central Técnica** Laura de Campos Françoço

Equipe Central Técnica Carolina Beletatto, Ivaildo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da Conceição, Juliano Bitencourt Mesquita e Walamis Santos

Gerente de Formação, Acervo e Memória | Articulação e Extensão Ana Lucia Lopes **Equipe de Formação, Acervo e Memória** Clarice de Souza Dias Cará e Stig Lavor **Aprendiz** Laura Feitosa dos Santos **Supervisora do Núcleo de Educação** Dayana Correa da Cunha **Equipe do Núcleo de Educação** Caroline Flávia Casimiro Ramos, Diego Diniz Intriery, Fernanda Keico de Oliveira Sugiyama, Gabriel Gerônimo Alves França, Gabriel Zanetti Pieroni, Joana Oliveira Barros Rodrigues de Rezende, Lucas Pereira Xavier, Luciana de Souza Bernardo, Mateus Masakichi Yamaguchi, Matheus Santos Maciel e Monike Raphaela de Souza Santos **Estagiária** Clara Carolina Augusto Garcia Gois **Coordenador de Acervo e Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva **Equipe de Acervo e Pesquisa** Andreia Francisco dos Reis, Bruno Bortoloto do Carmo, Rafael de Araujo Oliveira e Shirley Silva **Estagiários** Alessandra Gois da Silva, Ana Clara Azevedo Pereira, Clara Carolina Augusto Garcia, Dam Baruch de Souza, Gabriel Dias de Menezes, Giovanna Rodrigues Reis, Jacê Andrade de Castro e Yasmin Vitoria Barbosa Lima **Coordenador de Ações de Articulação e Extensão** Felipe Oliveira Campos **Equipe de Ações de Articulação e Extensão** Renata Raíssa Pirra Garducci **Aprendiz** Beatriz Rodrigues Neves

Diretor Cenotécnico Sérgio Ferreira **Coordenador Técnico** Jonas Pereira Soares **Coordenador de Palco** Adalberto Alves de Souza **Equipe de Direção de Palco** Amanda Tolentino de Araújo, Diogo de Paula Ribeiro, Matheus Alves Tomé, Olavo Cadorini Cardoso, Sônia Ruberti e Vivian Miranda **Aprendiz** Eduardo Johnny Santana Pimentel **Supervisores de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Anderson dos Santos Gasparotto, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Jorge de Carvalho, Igor Mota Paula, Júlio César Souza de Oliveira, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Marcelo Evangelista Barbosa, Odilon dos Santos Motta e Ronaldo Batista dos Santos **Supervisor de Contrarregragem** Edival Dias **Equipe de Contrarregragem** Alessandro de Oliveira Rodrigues, José Luiz da Silva Santos Lopes, Luiz Carlos Lemes, Maicon Rodrigues Nagel, Samuel Gonçalves Mendes, Vitor Siqueira Pedro e Wellington de Araújo Benedito **Supervisão de Montagem** Rafael de Sá de Nardi Veloso **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Marcus Vinícius José de Almeida e Pedro Paulo Barreto **Coordenador de Sonorização** Daniel Botelho **Equipe de Sonorização** André Moro Silva, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin e Rogerio Galvão Ultramari Junior **Coordenador de Iluminação** Wellington Cardoso Silva **Coordenadora de Iluminação** Sueli Matsuzaki

Equipe de Iluminação André de Oliveira Mutton, Danilo dos Santos, Fabíola Galvão Fontes, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Yasmin Santos de Souza

Gerente de Comunicação Elisabete Machado Soares dos Santos **Equipe de Comunicação** André Felipe Costa Santa Rosa Lima, Daniel Quirino dos Santos, Francielli Jonas Perpetuo, Guilherme Dias de Oliveira, Gustavo Quevedo Ramos, Karoline Marques da Conceição, Larissa Lima da Paz, Laureen Cicaroli Dávila, Letícia Silva dos Santos e Winnie dos Santos Affonso **Aprendiz** Thierry Henri Barbosa Carvalho

Gerente de Parcerias e Novos Negócios | Bilheteria Luciana Gabardo dos Santos **Equipe de Parcerias e Novos Negócios** Daniel Selles, Thamara Cristine Carvalho Conde e Vitória Terlesqui de Paula **Supervisor de Bilheteria** Jorge Rodrigo dos Santos **Equipe de Bilheteria** Bruna Eduarda Cabral da Silva, Claudiana de Melo Sousa, Flavia dos Santos da Silva e Maria do Socorro Lima da Silva **Aprendizes** Amanda Viana Sena, Júlia Bernardino Araujo e Schelly da Silva Lima

Supervisora de Atendimento ao Público Ana Claudia de Carvalho Lima Faria **Equipe de Atendimento ao Público** Juliana da Silva, Marcella Relli, Rosimeire Pontes Carvalho e Vitória Almeida de Moraes

Coordenador de Planejamento e Monitoramento Douglas Herval Ponso **Equipe de Planejamento e Monitoramento** Amanda Nascimento dos Santos, Milena Lorana da Cruz Santos e Thamella Thais Santana Santos

Coordenadora de Captação de Recursos Heloise Tiemi Silva **Equipe de Captação de Recursos** Yasmin Antunes Rocha **Aprendiz** Ana Clara Santos Alves

Assessora Geral de Operações e Finanças Fernanda do Val Amorim

Gerente de Patrimônio e Arquitetura Eduardo Spinazzola **Equipe de Patrimônio e Arquitetura** Artur Ferreira de Brito, Gustavo Madalosso Kerr e Karina Soares Salgado **Aprendiz** Laura Silva dos Santos

Coordenador de Operações Mauricio Souza **Equipe de Facilities** Carolina Ricardo **Aprendiz** Emilly Santos Silva

Coordenador de Manutenção Predial Elias Ferreira Leite Junior **Equipe de Manutenção Predial** Gustavo Giusti Gaspar e Pedro Henrique de Campos Lima **Estagiário** Kevin Alberto da Silva Oliveira **Equipe de TI** Carlos Eduardo de Almeida Ferreira e Romário de Oliveira Santos **Aprendizes** Karina da Silva Sena e Leonardo Silva de Laia Sabino

Supervisora Financeira Jéssica Brito Oliveira **Equipe de Finanças** Christie Fernando de Oliveira Souza, Fernanda Estrela de Souza, Joyce Caroline de Jesus Rocha e Rosilene Costa dos Santos

Equipe de Controladoria Erica Martins dos Anjos

Equipe de Contabilidade Marília Durães Teixeira e Stephanie Cardoso Muniz

Coordenador de Compras e Suprimentos Raphael Teixeira Lemos **Equipe de Compras e Suprimentos** Eliana Moura de Lima, Leandro Ribeiro Cunha, Paulo Henrique Risseri e Thiago Faustino **Aprendiz** Kamilli Vitória Santos Araújo

Supervisora de Logística Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa **Equipe de Logística** Arthur Luiz de Andrade Lima, Guilherme Ferreira dos Santos, Isabella Macedo de Sousa, Lucas Lima Vieira e Marcos Aurélio Vieira do Nascimento Samora

Equipe de Contratos e Jurídico Aline Rocha do Carmo, Giovana Cerqueira Patricio Santos e Lucas Serrano Cimatti **Aprendiz** Saulo Sousa de Lira

Gerente de Recursos Humanos Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Supervisora de Departamento Pessoal** Priscilla Pereira Gonçalves **Equipe de Recursos Humanos** Janaina Aparecida Gomes Oliveira, Letícia Silva de Oliveira, Natali Francisca Vieira dos Santos e Zenite da Silva Santos **Aprendiz** Mariana de Alcântara Carvalho

Coordenador de Saúde e Segurança do Trabalho Edson Alexandre Moreira **Equipe de Saúde e Segurança do Trabalho** Mateus Costa do Nascimento e Tamires Aparecida de Moraes Lanfranco Pires

Informações e ingressos:
THEATROMUNICIPAL.ORG.BR

Acompanhe nossas redes sociais:

Theatro Municipal

f @theatromunicipalsp

@ @theatromunicipal

X @municipalsp

▶ /theatromunicipalsp

🎵 @theatromunicipal

Praça das Artes

@ @pracadasartes

f @pracadasartes

Para uma experiência segura,
confira o Manual do Espectador,
disponível em: **theatromunicipal.org.br/manualdoespectador**

O **Theatro Municipal de São Paulo** conta com você
para aperfeiçoar suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails:
escuta@theatromunicipal.org.br
e **ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br**

Programação sujeita a alteração.

ingressos
R\$ 50 (inteira)



Praça das Artes
SALA DO CONSERVATÓRIO



Lei Rouanet
Incentivo a
Projetos Culturais



realização:



MINISTÉRIO DA
CULTURA



temporada
2026

LASTROS
E RASTROS